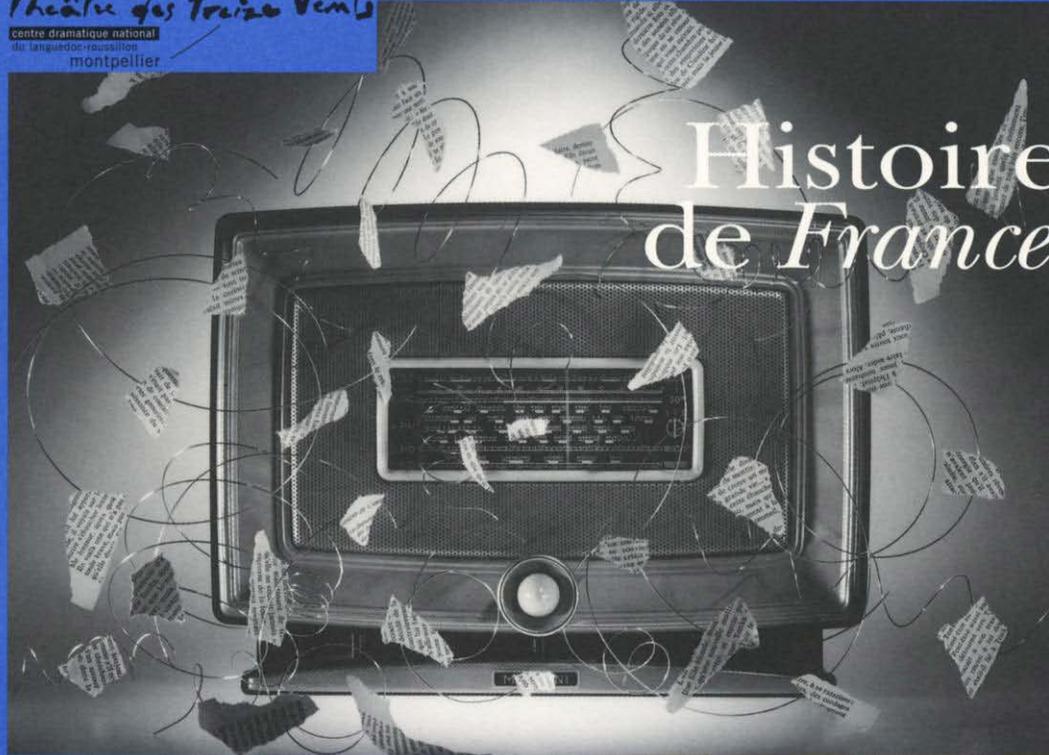


*Théâtre des Treize Vents*  
centre dramatique national  
du languedoc-roussillon  
montpellier



# Histoires de *France*

de Michel Deutsch  
et Georges Lavaudant  
Mise en scène  
Georges Lavaudant



SAISON <sup>97</sup>98

janvier

du 14 au 18  
janvier

à 20 h 45  
mercredi et jeudi à 19 h  
dimanche à 15 h

**opÉra-comédie**

Durée : 2 h 05  
sans entracte

**Sources et emprunts :**  
certaines informations ont  
été tirées de "Les ratonnades  
d'Octobre", par Michel  
Levine (éditions Ramsay).  
Les documents  
filmographiques ou  
photographiques ont été  
extraits de : I.N.A. actualités  
françaises, Agence Reuter,  
Jacques Panigel, Elie Kagan.

**Le texte de la pièce  
est publié aux  
Editions de l'Arche**

**Production**  
Odéon-Théâtre de l'Europe,  
Théâtre des Salins  
Scène Nationale de Martigues,  
avec la participation artistique  
du Jeune Théâtre National

# histoires de France

de Michel Deutsch et Georges Lavaudant  
Mise en scène Georges Lavaudant

Scénographie et costumes  
Jean-Pierre Vergier

Lumières  
Georges Lavaudant  
et José Muriedas

Sons  
Jean-Xavier Lauters

Chorégraphie  
Robert Seyfried

Collaboration musicale  
André Litolff\*  
et Anne Fischer

Assistants à la mise en scène  
Moïse Touré  
et Daniel Loayza

Création des maquillages  
Sylvie Cailler

Assistante aux costumes  
Brigitte Tribouilloy

Coiffures  
Jocelyne Milazzo  
et Tony Rocchetti

Assistant technique  
Richard Ageorges  
Assistante stagiaire  
aux costumes  
Simone Plate

Réalisation du décor  
Ateliers François Devineau,  
Acte 1, Teviloj et 1.3

Réalisation des costumes  
Pierre Betouille

Réalisation des marionnettes  
Basic Théâtral de Lyon

Réalisation des perruques  
Christine Colin  
et Marie-Ange

Réalisation de la vache  
Franck Vallet, Philippe Léonard,  
Sabrine Malmouche

\*Air du poème de René Char composé  
par André Litolff / harpiste : Sabine Chefson

avec  
Anne Alvaro

Gilles Arbona

Marc Betton

Jérôme Derre

Pascal Elso

Catalina Carrio-Fernandez

Sylvie Orcier

Annie Perret

Mohamed Rouabhi

Richard Sammut

Laurent Stocker

Marie-Paule Trystram

la narratrice  
Janine  
Simone de Beauvoir

Oncle Paul  
de Gaulle

la vieille dame

Monsieur Villani

Malraux

le père

Sartre

Marshall

la mariée

Gina

Madame Troussier

Françoise Sagan

Mitterrand 2

Marguerite Duras

la prof. de philo.

Monsieur Khader

Heiner Müller

l'ainé des Ballet

Staline

Mitterrand 1

Fonfon

la mère

# i m a g i n e r . . .

Claude-Henri Buffard

... la fin du siècle. Les enfants du baby-boom ont cinquante ans. Elevés au chewing-gum Hollywood et au lait sucré obligatoire de Mendès, ils ont des souvenirs contrastés.

Ils avaient ri de leurs parents qui croyaient aux hommes providentiels. Eux avaient naïvement confié toutes leurs utopies à l'Histoire, dont on leur avait dit qu'elle avançait par bonds, quand elle n'était déjà qu'une vieille dame avec une canne blanche.

Dépossédés, un peu floués, ils s'accroupissent aujourd'hui devant le puzzle des cinquante années écoulées, et tentent sur le théâtre d'agencer quelques pièces ensemble pour dégager un peu de sens, si aujourd'hui le mot n'est pas entaché de suspicion.

Voici donc, sans reliure cuir ni tranche or, des histoires de la France, des histoires françaises. Avec, devant le cyclorama, les silhouettes et les voix enchevêtrées de qui vous savez, de

qui nous fascina, de qui nous combattit, de qui nous avons aimé.

Leur combat crépusculaire porte-t-il le nom d'Histoire ? Histoire au sens pur ? au sang impur ? Histoire, science des choses qui ne se répètent pas, art des hommes qui bégaièrent, leçon sans signification et jamais retenue ?

Sous cet afflux de questions, le théâtre a le droit d'aspirer à autre chose qu'à se prendre la tête dans les mains : qu'est-ce que c'est encore que cette Histoire ?

Roland Barthes espérait que « *notre temps produise le théâtre de son Histoire* ».

Georges Lavaudant et Michel Deutsch s'y essaient. Depuis quelques spectacles, avec également Jean-Christophe Bailly, jugeant caduque la forme épique, ils travaillent à explorer de nouvelles formes, éclatées, pour exprimer leurs doutes quant à la cohérence des tours, des détours, des discours, des repentirs censés donner un sens à l'évolution des hommes. Cette Histoire de France est celle

de leur France, et de l'époque la plus proche, celle qui n'a pas fini de se consumer en eux. Beaucoup des figures représentées sur la scène appartiennent à l'actualité, qui n'est pas encore l'Histoire, comme la pâte rougeoyante sortie du feu n'est pas encore le verre.

Cela forme des *Je me souviens* brûlants. Le présent est précipité dans le passé, et le passé dans l'historique. Voilà soudain le théâtre, d'ordinaire révélateur de l'« actualité » des textes, qui opère ici le mouvement inverse et propulse, presque vertigineusement, l'actualité dans l'Histoire. Mai 68, la Roche de Solutré, la figure de Mitterrand s'éloignent, s'éloignent... et rejoignent dans notre mémoire la grande geste du demi-siècle passé. Quelques grandes figures passent, les pieds devant, déboulonnées. La Seine charrie le souvenir des corps de centaines d'Algériens pourchassés. Parfois un de nos maîtres parle, et disparaît. Les temps ne réclament plus de héros ni de mots de la fin.

Prochains spectacles :

janvier

### Contention

précédé de **La dispute**

**Contention** (un baisser de rideau)

de Didier-Georges Gabily

précédé de **La dispute** de Marivaux et autres bestioles\*

\**Conférences de la réalité des morts* de Vincent Ravalec

Mise en scène Stanislas Nordey

assisté de Valérie Lang

du 21 au 31 janvier

**GRAMMONT**

création

février

### Frères et sœurs

d'après Fedor Abramov

Adaptation scénique de Lev Dodine,

Arkady Katzman, Sergueï Bekhterev

Mise en scène Lev Dodine

1<sup>re</sup> partie : **rencontres et séparations**

2<sup>e</sup> partie : **routes et croisements**

du 25 février au 1<sup>er</sup> mars

**OPÉRA-COMÉDIE**

Le Théâtre des Treize Vents remercie ses partenaires :



Théâtre des Treize Vents

Domaine de Grammont  
34965 Montpellier cedex 2  
Téléphone 04 67 99 25 25  
Fax communication : 04 67 99 25 28  
Fax administration : 04 67 99 25 29

Renseignements et location :  
Bureau de location  
Centre-ville - Opéra-Comédie  
34000 Montpellier  
Téléphone 04 67 60 05 45

Le Théâtre des Treize Vents est subventionné par :  
le Ministère de la Culture, la Ville de Montpellier,  
le Conseil Régional Languedoc-Roussillon,  
le Conseil Général de l'Hérault,  
le District de Montpellier